

U. S. DEPARTMENT OF LABOR  
IMMIGRATION SERVICE

IMMIGRATION FILE

No. 606

Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE  
Form 410STATEMENT OF REGISTERED CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH  
THE INTENTION OF RETURNING THERETO

Made in compliance with the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territory under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent," approved April 29, 1902; and the Rules and Regulations of the Secretary of Commerce and Labor in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE that I am a Chinese laborer, duly registered as such, under the act of May 5, 1892, as amended by the act of November 3, 1893. My certificate of residence which is attached to this statement was issued by the Collector of Internal Revenue for the First district of Michigan, at Detroit, dated March 3, 1894, and numbered 24318



Name, Woo Wing Chung  
Present age, 42 years.  
Local residence, 299 So Clark St Chicago  
Occupation, Laundryman  
Height: 5 feet, 4 inches. Weight, \_\_\_\_\_ lbs.  
Color of eyes, black Complexion, light  
Physical marks or peculiarities for identification: Black mark on nose near left eye

I CLAIM TO POSSESS the family, or property, or debts described below:

FAMILY: Wife, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_

Child or children, named \_\_\_\_\_, residing \_\_\_\_\_

Parent, named \_\_\_\_\_  
residing \_\_\_\_\_

PROPERTY: Full description, \_\_\_\_\_  
Value, \$ \_\_\_\_\_

DEBTS: Aggregating at least \$1,000, which are unsettled and unascertained, and not covered by promissory notes or other evidence of ascertained liability:

Due from Jin Heim, of 299 So Clark St Chicago,  
\$250.00 dollars, for Money loaned

Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_ dollars, for \_\_\_\_\_

Due from \_\_\_\_\_, of \_\_\_\_\_,  
\_\_\_\_\_ dollars, for \_\_\_\_\_

I HEREBY AGREE that none of such property or debts shall be diverted, transferred, or collected during my absence, and that the above-described claims shall remain as they now exist until my return.

I RESPECTFULLY REQUEST a certificate of my right to return to the United States.

Woo Wing Chung  
(Signature of applicant.)

Subscribed and sworn to before me this 11 day of October, 1907

(Name) L. B. Plummer

(Title) Chinese & Immigrant Inspector





CHINESE INSPECTOR IN CHARGE  
CHICAGO.

October 18, 1907.

Mr. L. T. Plummer,  
Chinese Inspector in Charge,  
Chicago, Ill.

Sir:

Pursuant to your instructions, I examined Woo Wing Chung, applicant for laborer's return certificate, and Jin Hein, his debtor, and enclose transcript of the notes taken. The statement of these men is to the effect that Jin Hein is indebted to applicant in the sum of \$1250, which was loaned him at two different times in the year K.S. 32 to put into business. Both these witnesses answered my questions in a straightforward manner, and I am of opinion that applicant has complied with the law and is entitled to the certificate which he requests.

Respectfully,

*Ward C. Thompson*

Chinese & Immigrant Inspector

Enc.



CHICAGO, ILL., October 15, 1907.

Case of : Ward E. Thompson, Examining Inspector  
WOO WING CHUNG, : J.G.C. Longchallon, Interpreter.  
Lab. Dep.

Applicant, WOO WING CHUNG, sworn by Inspector Thompson, testified:

Q What is your name? A Woo Wing Chung.  
Q How old are you? A 42.  
Q Where is your local residence? A 299 So. Clark St.  
Q What is your occupation? A Laundryman.  
Q Do you own a laundry at the present time; if so, where is it located?  
A Yes; I own one at Madison, Wis., 211 King Street.  
Q When did you first come to the United States? A In K.S. 7.  
Q Have you ever made any trips to China? A Yes.  
Q On what kind of papers? A Eagle paper.  
Q Have you a wife, parent or child in the United States? A No.  
Q Have you any property in the United States? A No.  
Q On what do you base your right to a return certificate? A Jin Heim owes me \$1250.  
Q Did you lend him that money all at one time? A In two installments, first loan \$750; second \$500.  
Q When did these loans take place? A First loan - 17th month, 15th day, K.S. 32; second - K.S. 32, 10th month, 16th day.  
Q Where did these loans take place? A At 299 So. Clark Street, both of them.  
Q Where did you get the money to lend him? A Got it in business.  
Q What did he say he wanted the money for? A Said he wanted to put it in business.  
Q Did he give you any note? A No.  
Q Does he pay you interest? A No.  
Q When will he pay you? A When I come back.  
Q What if you don't come back; what will he do? A If I don't come back he will pay it to my brother.  
Q Is this a true debt, or have you made it up so that you can go to China? A Bona fide debt  
Q Why didn't he give you any note for the money? A We are friends, and don't require note.  
Q Is that your photograph (showing photo of applicant)? A Yes.  
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony in English)

(Signed) Woo Wing Chung,  
(Signed) J.G.C. Longchallon,  
(Signed) Ward E. Thompson,

Witness,  
Interpreter,  
Inspector



CHICAGO, ILL., October 15, 1907.

Case of : Ward E. Thompson, Examining Inspector,  
WOO WING CHUNG, : J.G.C.Longchallon, Interpreter,  
Lab. Dep. :

Witness, JIN HEIM, sworn by Inspector Thompson, testified:

- Q What is your name? A Jin Heim.  
Q How old are you? A 42.  
Q What is your occupation? A Merchant, 299 So. Clark St.  
Q What firm are you a member of? A Sam Lung.  
Q What interest have you in that firm? A \$1,000.  
Q Do you know this man (showing photo of applicant)? A Yes, Woo Wing Chung.  
Q How long have you known him? A Over ten years.  
Q Is he any relative of yours? A No, good friend.  
Q Do you owe him any money; if you do, tell me how the debt was incurred? A Yes, I borrowed \$1250 from him at two different times; \$750 first time, \$500 second time. The first loan took place in K.S. 32, 17th month, 15th day; the second in K.S. 32, 10th month, 6th day.  
Q Where did the loans take place? A 299 So. Clark St.  
Q What did you borrow the money for? A Wanted to put it in business; some of the money I invested in San Francisco, and some here.  
Q Did you give him any note for the money? A No.  
Q Did you put it down in your book? A Yes.  
Q Do you pay any interest? A No.  
Q When will you pay him? A When he comes back from China.  
Q Will you pay him any of the money before he comes back? A No.  
Q Will you pay him when he comes back? A Yes, sure.  
Q If he dont come back, what will you do with the money? A If he dont come back, I will pay his brother here.  
Q Have you understood the interpreter? A Yes.

(Witness signed his testimony in Chinese)

(Signed) J.G.C.Longchallon, Interpreter.  
(Signed) Ward E. Thompson, Inspector.



Department of Commerce and Labor

Name Jin Heir,

42 years old

Merchant, 2993 Clark St  
Sam Lung, \$1000.

Recog that as Woo King Lung,  
Known him over 10 years  
Good friend.

Yes, I borrowed \$250 from him,  
At two different times

\$750 first time, 500  
second time.

First K.S. 32-10-6

Second K.S. 32-7-15

Department of Commerce and Labor

Was at 2995 Clark St.  
Wanted to put in business  
Some I invested in Fines  
Some I invested here.  
In note, I have it  
in a book.

No interest.  
Will pay him when he  
comes back from China  
not before.

Will pay him then sure.  
If don't come back will pay  
his brother. Understood Interpreter  
李安泰 J. B. Long Challen

October 12, 1907.

Commissioner-General of Immigration,  
Department of Commerce & Labor,  
Washington, D.C.

Sir:

I enclose herewith original certificate of residence No. 24318, purporting to have been issued to Woo Wing Chung at Detroit, Mich., March 3rd, 1894, and would thank you to compare it with the duplicate now on file at the Bureau and advise me if it is genuine.

Said Chinaman has made application for a laborer's return certificate.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Enc.

Chinese Inspector in Charge.